

**LIHL 134 – Heritage Vietnamese
Advanced Level
Fall 2013**

Instructor: Dr. Kimloan Hill
Office: AP & M 3256
Office hour: 12:45 pm – 1:45 pm Tuesdays & Thursdays; **OR by Appointment only
for 3:30 pm Tuesday or Thursday**
E-mail: k1hill@ucsd.edu
Office Phone: 858-246-0123
Class Room: HSS 2152

GENERAL DESCRIPTION:

The term *heritage speaker* is used within the foreign-language teaching field to refer to individuals who are exposed to a language other than English while growing up that they learn to understand and speak to some degree, but do not fully acquire to native-speaker levels of proficiency and literacy because they become dominant in English. The course is NOT designed for NATIVE SPEAKERS or NON-SPEAKERS of Vietnamese.

LIHL134 is designed for heritage speakers of Vietnamese who wish to strengthen and advance their speaking, reading and writing skills in Vietnamese for academic and professional purposes. The course material is presented in the context of cultural, historical, social and literary topics.

LEVEL OF THE CLASS: In order to present an optimal curriculum that will be useful to the students in the class, the language level of the course could vary each quarter based on the language skills of the people enrolled that quarter. For instance, for intermediate heritage speakers of Vietnamese, focus will be placed on learning formal and written forms rather than spoken or colloquial forms of the language. For beginner heritage students, more emphasis will be placed on reading and speaking skills. In addition, the classes may be taught at two different levels if necessary.

Students, who are considered native speakers of Vietnamese, or attended high school or beyond in Vietnam, unfortunately cannot be accommodated in this class, as it is designed for true heritage-speakers. The class is not intended to serve as an easy A course for native speakers. **Misrepresentation of proficiency on the placement exam constitutes academic dishonesty and may result in referral to the office of Academic Integrity.**

**Texts: Handouts (Instructor will send out handouts/readings via email.
*Vietnamese-English and English Vietnamese Dictionary (optional)***

Class Participation is an essential foundation for learning a language. Students are expected to come to class prepared and willing to participate in all classroom activities. Attendance will be taken regularly and students who are not present at the beginning of the class hour will be considered absent. **A maximum of three absences are allowed without affecting your grade.** Each further absence will lower your final grade by one level. For example, one additional absence will lower a B+ to a B, or a C to a C-. If you miss a total of two weeks of class, you are

encouraged to drop the class or you will fail the course. If you know in advance that you will have to miss a class, please make appropriate arrangements with the instructor in advance as well; if you must miss class unexpectedly because of illness or other emergency, then, please notify the instructor as soon as possible via email.

Grading:

Your commitment and level of progress in the class determine your grade, not the level of your previous knowledge of Vietnamese. Most students receive A's and B's in this class. Don't expect an easy A just because you speak Vietnamese. If you do very good to excellent work, you will get an A. If you do good work, you will get a B. If you do mediocre work, do not be surprised if you get a C. Also, if you do not complete all the course requirements, do not be surprised if you get a D or an F, depending on how much you do not complete. And if you forget to drop the course, you will certainly get an F.

Grade justification requests will not be accepted after the quarter is over.

Course grade breakdown:

Active participation in small groups and in class discussion: 15%

Execution of the written work and reading assignments 25%

Chapter tests: 30%

Finals: 30%

| | | |
|---------------------------|------------|-------------------|
| Participation: 10% | A: | 94 or more |
| Homework: 25% | A-: | 90 - 93.9 |
| Term Projects: 15% | B+: | 86 - 89.9 |
| Midterms: 20% | B: | 83 - 85.9 |
| Final: 30% | B-: | 80 - 82.9 |
| | C+: | 76 - 79.9 |
| | C: | 73 - 75.9 |
| | C-: | 70 - 72.9 |

Important: This section has been added to the syllabus to provide general answers to any questions you might have about how I grade. Please do not email me after the quarter is over to challenge your grade, or to request an explanation for why you got the grade you did or to do extra-credit work to raise your grade. If you have questions about your grade, please ask me DURING the quarter, at which time I will be more than happy to discuss it with you.

Statement of Academic Integrity:

Students are expected to do their own work, as outlined in the UCSD Policy on Academic Integrity published in the UCSD General Catalog. However, group projects and collaboration on homework are allowed and encouraged.

All the writing in your reports and essays must be your own work. You may not copy sentences or paragraphs from books, web pages, other students or any other source. If you quote anything written by anyone else, you must indicate very clearly that it is a quotation, and provide a full citation of your source(s).

Cheating on exams will not be tolerated, and any student who engages in suspicious conduct will be confronted and subjected to the disciplinary process. Those who are caught cheating will receive a failing grade on the assignment or the exam and/or in the entire course.

Homework and Exams: Homework will be assigned and will be due in the next class period, unless stated otherwise on the syllabus. **Late homework** may be accepted under certain circumstances. (I will allow you to make up for past omissions within a week of the due date if you ask me, but I will not chase after you to do so). **THERE WILL BE NO MAKE-UP EXAMS!**

Testing schedule:

Midterm test: November 1

Final exam: **11:30 am - 2:30 pm am on Wednesday Dec.11, 2013**

Tentative Studying Schedule:

Sept. 26: Introduction of the course

Assignment: Print Handout (sent via email) and bring to class on Oct. 2

Week 1:

Oct. 1: *Topic #1 – Mùa Len Trâu (Peasant' economy in 1930s)*

Historical background

Peasants and the Land

Assignment: Reading handout and Prepare for discussion

Oct.3: Discuss questions in handout

Main ideas of movie

Structure of an essay – format & practice

Introduction statement

Assignment:

Answer question # 10 of topic #1 in writing (supporting opinion)

Read Topic # 2 *Di Dân Lao Động*. Handout #2 (sent via email)

Week 2:

Oct. 8: Presentation of homework

Topic #2 Di Dân Lao Động (handout #2)

Pre-reading activity

Key ideas & key words

Assignment:

Prepare answers for questions of topic #2 for discussion

Oct. 10: Discussion of questions in topic #2

Giải thích từ vựng

Main ideas of movie

Practice: narrating, elaborating abstract ideas

Assignment:

Answer question #5 of topic # 2 in writing (summarizing, speculating, supporting opinions)

Read topic #3 – *Lao động nông thôn tìm việc làm ở đâu*

Week 3:

Oct. 15:

Presentation of homework

Topic #3 – Nông dân và việc làm

Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*

Assignment: Prepare answers for questions of topic #3 for discussion

Choose a topic for term paper; submit the topic to the instructor by Oct. 24 for approval. Paper due on Nov. 14 (the end of week 7) – NO LATE PAPER

Oct. 17:

Main ideas of text

Discussion of questions for topic #3

Assignment:

Answer question #4 of topic #3 in writing (state opinions, hypothesize)

Read topic #4 – *Nông dân không đất*

Week 4:

Oct. 22:

Presentation of homework

Topic# 4 Nông dân không đất

Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*

Assignment:

Prepare answers for questions of topic #4 for discussion

Begin to review course material for Midterm on Oct. 29

Oct. 24:

Main ideas of text

Discussion of questions of topic #4

Assignment: Review course material for Midterm Oct. 29

Week 5:

Oct.29:

Mid-Term

Assignment:

Handouts 5a – questions for movie *Thung lũng hoang vắng*

Oct. 31:

Watch movie on you tube and prepare for discussion of movie on Nov. 5

Assignment:

Read topic #5b – *Hệ thống giáo dục ở nông thôn*

Week 6:

Nov. 5:

Discussion of questions on movie

Topic #5b – Hệ thống giáo dục ở nông thôn

Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*

Assignment: Prepare answers for questions of topic #5b for discussion

Nov. 7: Main ideas of text
Discussion of questions of topic #5b

Assignment:

Finishing your term paper to submit to instructor on Nov. 14

Read two handouts for topic #7 - *Các vấn đề tiêu cực và tích cực của XKLD & Xuất khẩu lao động hay buôn người*

Week 7:

Nov. 12: Discussion of handout one of *Topic #7 Các vấn đề tiêu cực và tích cực của XKLD*
Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*
Main ideas of text

Assignment:

Nov. 14:

TERM PAPER DUE

Discussion of handout two of *Topic #7 Xuất khẩu lao động hay buôn người*

Assignment: Use information in readings 7 and 7a to answer the question in reading 7 – **Due November 26**

Reading hand out 9: *Topic 8 - Chính sách XKLD sang Nhật*

Week 8:

Nov. 19: Case study: *Topic 8 - Chính sách XKLD sang Nhật*
Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*
Main ideas of text

Assignment: Prepare to answer questions in Reading 9, topic 8

Nov. 21: Discussion of handout 9 of *Topic #8*

Assignment:

Read handout 10, topic 8 – *Vấn đề người Việt làm việc tại Nhật*

Week 9:

Nov. 26: **Homework due**
Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*
Main ideas of text

Assignment: Read hand out 11, topic 8 – *XKLD và gia đình*

Nov. 28:

HAPPY THANKSGIVING



Week 10:

Dec. 3: *Topic 8 – XKLD và gia đình*
Key ideas & key words - *Giải thích từ vựng*
Main ideas of text

Assignment: Begin to review course material for final exam

Dec.5:

Documentary “*Dinh*”

Review course material for final exam

Format of final exam

Assignment: Study all course materials for final Exam on **December. 11,
11:30 am – 2:30 pm**

Final exam

| | | |
|-----------|---------|--------------------|
| Wednesday | Dec. 11 | 11:30 am – 2:30 pm |
|-----------|---------|--------------------|